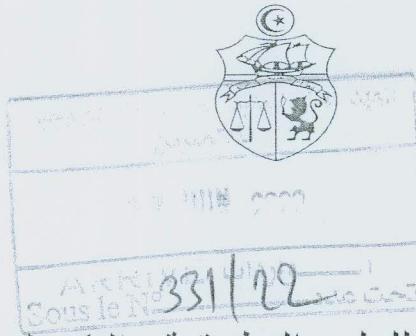


القيروان في: ٢٠٢٢ جوان ١٠٠



الجمهورية التونسية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة القصرين
مصلحة التعاون الدولي
عدد التسجيل: ٩٣١٢٠٩٢
المتابعة: م. ب

إلى السيد مدير المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا بالقصرين

الموضوع: حول التمديد في آجال إعلان فتح باب الترشح للدورة الاستثنائية لمنح التداول بعنوان سنة 2022
المراجع:
 - مراسلة الإدارة العامة للشئون الطالية بتاريخ 14 جانفي 2022.
 - منشور السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي عدد 43 المؤرخ في 25 نوفمبر 2019.
المصاحب: إعلان وملف في الغرض.

تحية طيبة وبعد،

تبعاً لاجتماع لجنة منح التداول المحدثة على مستوى رئاسة الجامعة المنعقدة يوم 31 ماي 2022 وعلى منشور السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي عدد 43 المؤرخ في 25 نوفمبر 2019 ونظراً
 لعدم ترشح عدد كافٍ من الطلبة وبناءً على طلب بعض المؤسسات، أتشرف بإعلامكم بأنه تم
 التمديد في آجال إعلان فتح باب الترشح للدورة الاستثنائية للحصول على منح التداول بعنوان
 السنة الجامعية 2022 بالنسبة للطلبة المسجلين بالسنة الثانية ماجستير بحث بالمؤسسة التي
 تشرفون عليها. مع العلم وأن تقديم الترشحات يكون بداية من تاريخ صدور هذا الإعلان إلى
غاية يوم 15 جوان 2022 وفقاً للإعلان المصاحب.

لذا، المرجو منكم إعلام الطلبة المعنيين بهذه المنح وموافقتنا بطلب الترشح في أجل لا يتجاوز يوم
 17 جوان 2022 ويعتمد ختم مكتب الضبط بالجامعة لإثبات تاريخ إرسال المطالب.
 مع فائق التقدير.

رئيس الجامعة

الأستاذ حمادي المسعودي



بلاغ حول فتح باب الترشح لمنح التداول لسنة 2022

تعلم جامعة القروان الطلبة المسجلين بالسنوات الثلاث الأولى من دراسات الدكتوراه أو بالسنة الثانية ماجستير بحث بإحدى المؤسسات الجامعية الراجعة لها بالنظر والراغبين في الحصول على منح تداول للقيام بأبحاث وتربيصات ببلدان الاتحاد الأوروبي أو كندا عن التمديد في آجال إعلان فتح باب الترشح لدورة استثنائية بعنوان سنة 2022. مع العلم وأن تقديم الترشحات يكون بداية من تاريخ صدور هذا الإعلان إلى غاية يوم 15 جوان 2022 ويعتمد ختم مكتب الضبط بالمؤسسة الجامعية الأصلية لإثبات تاريخ إرسال المطالب. مع العلم وأن بداية الترخيص تكون بداية من 1 سبتمبر 2022 وأن آخر أجل لانطلاق الترخيص هو 01 أكتوبر وأخر تاريخ لانتهائه يكون يوم 31 ديسمبر 2022.

شروط الترشح: استناداً للمنشور عدد 43 المؤرخ في 25 نوفمبر 2019 والمتصل بإسناد منح التداول، تحدد لجنة منح التداول المحدثة على مستوى جامعة القروان معايير الانتقاء التالية:

- تسند منح التداول إلى المتفوقين والمتميزين من الطلبة التونسيين والمسجلين بإحدى السنوات الثلاث الأولى من مرحلة الدكتوراه وتستند بصفة استثنائية إلى طلبة السنة الثانية ماجستير بحث المسجلين تسجيل أول فقط بعنوان السنة الجامعية 2022/2021 بإحدى المؤسسات الجامعية الراجعة بالنظر لجامعة القروان،
- عدم التمتع بمنحة أخرى وعدم ممارسة أي نشاط بمقابل مالي أو تقاضي منحة أخرى من أي مؤسسة أو هيكل وطني أو أجنبي للقيام بالدراسات والبحوث نفسها خلال مدة الانتفاع بالمنحة.
- تستند هذه المنح ثلاث مرات على أقصى تقدير طوال مرحلتي الماجستير والدكتوراه،
- يجب ألا تقل فترة الترخيص عن شهرين إثنين (2) بعنوان السنة الجامعية الواحدة،
- تصرف المنحة حسب المدة الفعلية المقطأة في الخارج، ويتم خلال هذه الفترة إيقاف صرف المنحة الوطنية بتونس.

الوثائق المطلوبة:

- مطبوعة المنحة معمرة ومحملة بعد التسجيل وجوباً عن طريق المنظومة: www.best.rnu.tn ومضافة من قبل مدير المؤسسة والمشرف على الأطروحة أو رسالة الماجستير ورئيس هيكل البحث،
- نسخة من شهادة التسجيل بالسنة الجامعية 2022/2021،
- نسخة من بطاقة التعريف الوطنية،
- نسخة من الصفحة الأولى لجواز السفر (مع ضرورة أن تغطي مدة صلاحية الجواز فترة الترخيص)،
- شهادة دعم مضافة من قبل المشرف التونسي،
- دعوة من المؤسسة الأجنبية تنص على فترة الترخيص (تاريخ بداية ونهاية الترخيص)،
- نسخ من كشوف الأعداد لجميع السنوات الجامعية.
- نسخ من الشهادات العلمية.
- الالتزام الخاص بمنح التداول بعد تعميره والتعرف بالإمضاء (يسحب من موقع واب الإداره العامة للشؤون الطالبية).
- التزام يسحب من موقع واب جامعة القروان يلزم المتلقي بمنحة التداول بالتنصيص على تسمية "جامعة القروان" في كل المقالات، المنشورات، المداخلات والمنتجات العلمية المنجزة في إطار الترخيص.
- نسخة من اتفاقية الإشراف المزدوج مضافة من الطرفين التونسي والأجنبي (بالنسبة للطلبة المسجلين في نطاق الإشراف المزدوج).

- نسخة من إتفاقية استقبال (تسحب من موقع واب جامعة القيروان). وعند تuder تقديم اتفاقية استقبال مع الملف، يمكى للمترشح الاستظهار بما لدى مصالح الجامعة قبل تسلم شهادة المنحة.
- برنامج ترخيص مفصل للنشاط المزمع إنجازه خلال فترة الترخيص مضى من قبل المسؤول عن هيكل البحث أو مدير المؤسسة المستضيفة والمشرف التونسي.
- نسخة من تقرير ترخيص مؤشر عليه من قبل الأستاذين المؤطرين (التونسي والأجنبي) إذا كان الطالب قد تمت بمنحة تداول سابقاً.
- وثيقة تثبت نهاية عقد التدريس خلال فترة الترخيص بالنسبة للمدرسين الذين لهم عقد سداسي دون سواهم.
- شهادة في عدم الانخراط بالصناديق الاجتماعية.
- سيرة ذاتية مدعاة بالأنشطة البحثية (نشريات، مداخلات، ...)
- بطاقة وضية جامعية.

الالتزامات الطالب:

- في صورة تخلي الطالب عن المنحة لأي سبب كان لا يمكنه تقديم مطلب جديد بعنوان نفس السنة الجامعية.
- في حالة عدم الالتحاق ببلد الترخيص، يتعين على الطالب إعلام الجامعة في الإبان على ألا يتجاوز ذلك تاريخ 31 أوت 2022 وذلك عبر تقديم مطلب إلغاء المنحة إلى الجامعة عن طريق التسلسل الإداري
- في حالة تغيير بلد الترخيص، يجب على الطالب إعادة التسجيل عبر المنظومة www.best.rnu.tn ومد الجامعة بمطبوعة المنحة محيّنة،
- يتعين على كل طالب متّفع بمنحة تداول تقديم تقرير مفصل مضى من الأستاذين المؤطرين (التونسي والأجنبي) عن فترة ترخيصه بالخارج ومدى تقدّم بحوثه مرفقاً بنسخة من حواز سفره (تحمل طابع الدخول والخروج من التراب التونسي) إلى المؤسسة الأصلية في أجل لا يتجاوز الشهر من نهاية الترخيص.

ملاحظات هامة:

- لا تقع دراسة أي مطلب لم يقم صاحبه بالتسجيل عن طريق المنظومة www.best.rnu.tn.
- لا تقع دراسة المطالب التي تنقصها إحدى الوثائق المطلوبة أو لا تحتوي على كل المعلومات.
- يتم إيداع المطالب بإدارة المؤسسة المسجل بها الطالب.
- الطلبة المتّحصّلون على منحة تداول غير معنيين بالإلّفاء من الطابع الجبائي على السفر.
- آخر تاريخ لانطلاق الترخيص هو 01 أكتوبر 2022
- يتعين على الطالب المتّحصّل على منحة تداول الإتصال بجامعة القيروان (مصلحة التعاون الدولي) لتسلم وثائق المنحة مصحوباً بشهادة تأمين على السفر لـكامل مدة الترخيص. بالنسبة إلى الطلبة الذين سيتم منحهم تذكرة سفر سيقع إعلامهم بإجراءات الحصول على التذكرة من الجامعة فيما بعد.
- إن الإدلة بأي معطيات خاصة أو الإخلال ببنود الالتزام الممضى (عدم قضاء الفترة كاملة أو عدم تقديم تقرير) يعرض صاحبه للتبعات القانونية الجاري بها العمل.
- يتعين على الطلبة إعلام العيادات الجامعية والديبلوماسية بالخارج في صورة اضطرارهم للانقطاع عن الترخيص قبل العودة إلى تونس بالنسبة إلى طلبة الماجستير المتمتعين بمنحة تداول تكون مناقشة رسائلهم وجوباً بعد قضاء فترة الترخيص

تأجيل المنحة:

- لا يمكن للطالب تأجيل سفره إلا مرة واحدة خلال السنة الجامعية ولمدة لا تقل عن الشهر وذلك من خلال تقديم مطلب كتابي معلل إلى السيد رئيس الجامعة عن طريق التسلسل الإداري مذيلاً برأي الأستاذ المشرف ورئيس المؤسسة مرفقاً بالوثائق المؤيدة للتأجيل وذلك في أجل لا يقل عن شهر من موعد السفر إلى بلد الترخيص.
- لا يمكن للطالب تأجيل سفره بعد حصوله على كل الوثائق (Attestation de bourse + Billet).
- لا يمكن للطالب مباشرة ترخيصه قبل حصوله على الموافقة على مطلب التأجيل وعلى شهادة المنحة محيّنة من قبل الجامعة.

● في حالة وصول الطالب إلى بلد الترخيص بعد التاريخ المنصوص عليه بشهادة المنحة، فإن المنحة تصرف ابتداء من تاريخ الوصول إلى بلد الترخيص وفي حدود المدة المتبقية فقط.

طريقة صرف المنحة:

يتعين على الطالب أن يكون صاحب حساب بنكي شخصي: يمكن فتحه إثر وصوله إلى بلد الترخيص ومن المستحسن فتح الحساب البنكي قبل مغادرة البلاد التونسية لدى بنك تونس الخارجي T.F.Bank بمقره الاجتماعي بشارع محمد الخامس بتونس (حساب بنكي صالح بأوروبا فقط).

بالنسبة لبلدان الاتحاد الأوروبي ما عدا بلجيكا وألمانيا، يجب على الطالب تعمير ملف صرف المنحة Dossier de "Paiement" من خلال التسجيل بالمنظومة www.best.rnu.tn ثم إرسال الملف إلى البعثة الجامعية والتربية التونسية بباريس.

Mission Universitaire et Éducative de Tunisie à Paris

- **Adresse :** 9 Rue Montera 75012 Paris
- **Tél :** (+33) 145227380
- **Fax :** (+33) 140080188
- **E-mail :** muet.paris@gmail.com

بالنسبة لألمانيا، الاتصال مباشرة بالسفارة التونسية ببرلين

Ambassade de la République Tunisienne à Berlin

Adresse: Lindenallee 16 14050 Berlin-Allemagne

- **Tél :** (+49) 30 364 10 70
- **FAX :** (+49) 30 308 206 83
- **EMAIL :** etudiantsbourses@gmail.com - at.berlin@diplomatie.gov.tn

بالنسبة إلى كندا: فإنه يقع تعمير المطبوعة المخصصة للغرض يدوياً بعد استخراجها من موقع www.mutan.org ثم إرسالها إلى البعثة الجامعية التونسية بمونتريال.

Mission Universitaire de Tunisie à Montréal

- **Adresse :** 1255, rue Robert Bourassa, bureau 601
Montréal (QUÉBEC) H3B 3V9, CANADA
- **Tél :** (514) 284-9249 / 9662
- **E-mail :** courriel@mutan.org

بالنسبة إلى بلجيكا: الاتصال مباشرة بالسفارة التونسية ببروكسل

Ambassade de la République Tunisienne en Belgique

- **Adresse :** 278, Avenue de Tervuren-1150 Brussels
- **Tél :** (+32) 2 771 73 95
- **Fax :** (+32) 2 771 94 33
- **E-mail :** at.belgique@diplomatie.gov.tn - amb.detunisie@brutel.be

يمنع منعاً باتاً استعمال حساب بنكي جاري باسم شخص آخر لصرف منحة التداول.



التزام منح التداول الخاص بطلبة الماجستير والدكتوراه

إني الممضى (ة) أسفله :

الإسم اللقب: صاحب بطاقة التعريف الوطنية عدد
 المرشح(ة) للحصول على منحة تداول ل القيام ببحوث في مادة
 جامعة خلال السنة الجامعية (البلد) أصرح :

- 1-أن كل المعلومات التي أدللت بها بمطبوعة مطلب المنحة هي معلومات دقيقة وصحيحة.
- 2-أن شهادة المنحة سلمت لي للحصول على تأشيرة السفر وإعلام الجانب المضيف ولا تكتبني التمتع بالمنحة إلا بعد المصادقة النهائية من طرف الإدارة العامة للشؤون الطالبية.
- 3-بعد عدم ممارسة أي نشاط بمقابل مالي أو الانتفاع بمنحة في إطار التعاون الدولي أو تقاضي منحة أخرى من أي مؤسسة أو هيكل وطني للقيام بالدراسات أو البحث نفسها خلال مدة الانتفاع بالمنحة.
- 4-بأنني على علم أن صرف المنحة لا يكون إلا في حسابي البنكي الشخصي وأنه لا يمكن صرفها في حساب أي شخص آخر.
- 5-بأنني على علم بأن تأجيل الترخيص لا يكون إلا مرة واحدة خلال السنة الجامعية على أن لا تقل مدة التأجيل عن شهر ويكون ذلك عن طريق مطلب معلم وموثق يودع بالجامعة الرافع إليها بالنظر وأنه لا يمكنني الالتحاق ببلد الترخيص إلا بعد حصولي على الموافقة على التأجيل وبأن آخر تاريخ لانطلاق الترخيصات يوم 01 أكتوبر وأخر أجل لانتهائتها يوم 31 ديسمبر من السنة الجارية.
- 6- بأنني على علم بأنه يتquin إبلاغ البعثات الجامعية والdiplomatic بالخارج في صورة الاضطرار للانقطاع عن الترخيص وذلك قبل العودة إلى تونس.
- 7- بأنني على علم بأنه في صورة التخلّي عن المنحة لأي سبب كان لا يمكنني تقديم مطلب جديد بعنوان نفس السنة الجامعية.
- 8- بأنني على علم أن صرف المنحة يكون بداية من تاريخ دخولي إلى بلد الترخيص وذلك في حدود المدة المنصوص عليها بشهادة المنحة وأنه في صورة التحافي متاخرًا بالترخيص فإن خلاص المنحة يكون في حدود المدة المتبقية فقط.

والتزم بـ :

[بقضاء كامل فترة الترخيص المبرمجة بالمنحة والممتدة من إلى بالمؤسسة الجامعية المعنية.]

2- بمد مدرسة الدكتوراه، أو المؤسسة الجامعية حال انتهاء فترة الترخيص، بتقرير ترخيص ممضى من الأستاذين المؤطرتين التونسي والأجنبي حول ما أجزته خلال هذه الفترة مع نسخة من جواز السفر تبين تاريخ السفر والرجوع منه وذلك في غضون شهر على أقصى تقدير.

تونس في
 توقيع

الإمضاء (معروف به)

Engagement

Je, soussigné (e)

Nom..... Prénom.....

N° de la CIN.....

Etudiant (e) en (niveau d'études et spécialité).....

A (Etablissement).....

Bénéficiaire d'une bourse d'alternance pour l'année universitaire 2016-2017,

M'engage à :

1. Citer « **L'Université de Kairouan** » dans toute publication scientifique (article, communication ou poster) que je produis pendant mon stage financé dans le cadre de la "bourse d'alternance".
2. Remettre à l'école doctorale ou à l'établissement d'origine, un rapport détaillé sur les activités effectuées au cours du séjour à l'étranger visé par le responsable de la structure d'accueil et par le directeur de thèse.

Fait à..... Le

Signature légalisée

ENTENTE D'ACCUEIL D'UN ÉTUDIANT TUNISIEN EN 2^{ème} MASTÈRE DE RECHERCHE À L'ÉTRANGER

Entre

L'établissement universitaire tunisienne, sise

.....
Représentée par son directeur/doyen, Monsieur

.....
D'une part

Et

L'organisme d'accueil sis

.....
Représentée par son directeur/doyen, Monsieur

.....
D'autre part

Concernant : l'étudiant :

Nom et Prénom :

Téléphone:.....

E-mail.....

Niveau : spécialité :.....

L'étudiant régulièrement inscrit à (Établissement d'origine), désigné par l'étudiant, dont la signature apposée, ci-dessous atteste qu'il a pris connaissance des clauses de la présente convention et qu'il y consente expressément.

IL EST CONVENU CE QUI SUIT

ARTICLE PREMIER – OBJET

La présente entente a pour objet l'accueil de l'étudiant au sein de l'organisme d'accueil en tant que chercheur visiteur.

L'étudiant aura comme tuteur/encadrant M.....,(grade et discipline)....., membre de l'organisme d'accueil précité.

ARTICLE 2 – DUREE

La période d'accueil de l'étudiant au sein..... va du 2021
au 2021

ARTICLE 3 – MISSION

L'étudiant a pour mission de réaliser des travaux de recherche qui s'inscrivent dans le cadre de la préparation de son mémoire de mastère de recherche dont l'intitulé est :
« ».

Durant la période d'accueil, l'étudiant exécutera le programme de travail suivant :

- ;
- ;
- ;
-

L'étudiant bénéficiera de l'encadrement au sein de l'organisme d'accueil et aura accès aux services de documentation.

ARTICLE 4 – MODALITES FINANCIERES/MATERIELLES

Pour financer son séjour dans l'organisme d'accueil, l'étudiant peut solliciter une bourse d'alternance auprès de son université d'origine.

ARTICLE 5 – DISCIPLINE

L'étudiant reste sous l'autorité hiérarchique de sa structure de recherche d'origine et est soumis aux règles de discipline de celle-ci. En cas de comportement fautif, sa structure de recherche sera informée par l'organisme d'accueil, la faute étant un motif de résiliation de la présente entente.

ARTICLE 6 – CONFIDENTIALITÉ ET PROPRIÉTÉ DES TRAVAUX DE RECHERCHE

L'étudiant accueilli est tenu au secret. Il s'engage à respecter la confidentialité de tous les documents et informations scientifiques ou de toute autre nature auxquels il aura accès pendant son activité à la structure d'accueil. Il en est de même notamment pour tous les secrets de fabrication de matériels, de procédés, inventions, susceptibles ou non d'être brevetables.

Tout projet de publication ou de divulgation portant sur des travaux effectués dans la structure d'accueil doit préalablement être soumis à l'encadrant tunisien et au tuteur étranger. Ces derniers doivent donner leur accord par écrit avant que le travail ne soit soumis à la publication ou à la divulgation.

Dans le cas où les résultats des travaux menés par l'étudiant au sein de la structure d'accueil relèveraient d'une activité inventive propre et seraient susceptibles d'être valorisés, les parties s'entendent à signer un accord spécifique qui devrait être soumis aux autorités de tutelle.

L'étudiant

L'encadrant tunisien

Le tuteur étranger

Le directeur/doyen de
l'établissement

Le directeur de la structure
de recherche d'accueil